

EVOLUCIÓN DE LOS DICCIONARIOS ACADÉMICOS
EN LOS ÚLTIMOS VEINTE AÑOS.
SEGUNDA PARTE: DE RAE 1992 A RAE 2001 *

El presente estudio es la segunda parte de una investigación sobre la evolución de la lexicografía de la Real Academia Española en las dos últimas décadas. La primera parte ha sido publicada en 2004 ¹. En aquella ocasión me ocupé de los cambios introducidos en la edición de 1992 respecto a la de 1984; en ésta analizaré las variantes entre 1992 y 2001.

La XXI edición del Diccionario de la RAE, de 1992 ², se indicará como A92; la XXII, de 2001, como A01; nótese que A92 se ha estudiado a través de la versión en CD-ROM ³ y A01 en la versión en línea (www.rae.es).

El corpus considerado es el mismo: del lema COLOR al lema COMPOSICIÓN (correspondiente a más o menos 450 entradas). Dado que en el ensayo anterior me había basado en la edición del diccionario académico de 1984 (A84), sigo respetando el orden alfabético de ésta, con la *ll* en su antiguo lugar.

Cuando se presentan los textos en dos columnas, a la izquierda está A92, a la derecha A01 ⁴.

*) En las citas de los diccionarios he tratado de ser lo más fiel posible a la forma gráfica con la que aparecen; sin embargo, siguiendo las normas de la revista, he transformado la negrita de los lemas y de los números que indican las acepciones en un tipo de carácter distinto al empleado en el resto del artículo.

¹) B. Hernán-Gómez Prieto, *Evolución de los diccionarios académicos en los últimos veinte años. Primera parte: de RAE 1984 a RAE 1992*, «Cultura Latinoamericana - Annali» 5 (2003), publicado en 2004, pp. 205-235.

²) Real Academia Española, *Diccionario de la lengua española*, Vigésima primera edición, Madrid, RAE - Espasa Calpe, 1992.

³) Edición electrónica, Versión 21.1.0, Madrid, Espasa-Calpe, 1995.

⁴) Para el fundamento teórico me apoyo sobre todo en las obras siguientes: M. Seco, *Problemas formales de la definición y El "contorno" en la definición*, en Id., *Estudios de lexicografía española*, Madrid, Paraninfo, 1987, pp. 15-34 y respectivamente 35-45; M. Alvar Ezquerro, *El diccionario, texto cerrado; Sobre la ordenación de entradas en los diccionarios*;

1. *Macroestructura*

La macroestructura de las dos ediciones de la Academia presenta diferencias: A92 tiene 445 entradas, mientras A01 recoge 455.

1.1. *Lemas de A92 eliminados en A01*

A01 elimina los siguientes 26 lemas de A92: COLUMBÓN, COLLAREJO, COLLEJO, COLLIPULLENSE, COMBLEZADO, COMBRUEZO, ZA, COMÉDICO, COMEDIÓN, COMEDO, COMENDABLE, COMENDADERO, COMENDAR, COMENTACIÓN, COMISIONARIO, COMO³, COMODABLE, COMPADRADGO, COMPADRADO, COMPAGAMIENTO, COMPAGE, COMPANIERO, COMPARENDO, COMPARICIÓN, COMPARTE, COMPATÍA, COMPIADARSE.

De los lemas eliminados, la mayoría están calificados como anticuados en A92 (COLLEJO, COMBLEZADO, COMBRUEZO, ZA, COMÉDICO, COMEDO, COMENDABLE, COMENDADERO, COMENDAR, COMENTACIÓN, COMISIONARIO, COMPADRADGO, COMPADRADO, COMPAGAMIENTO, COMPAGE, COMPANIERO, COMPATÍA, COMPIADARSE), cinco llevan la marca de «derivados»: COLLAREJO, COMODABLE, COMPARENDO, COMPARICIÓN y COMPARTE, dos son voces dialectales: COLUMBÓN (del leonés) y COMO³ (de la Rioja); y en el caso de COMEDIÓN estamos ante un aumentativo despectivo. No tiene explicación lógica la eliminación de COLLIPULLENSE (1. «adj. Natural de Collipulli. Ú.t.c.s. 2. Perteneciente o relativo a esta ciudad de Chile»), cuando en las nuevas entradas hallamos lemas del mismo tipo, como COLQUECHAQUEÑO («1. adj. Natural de Colquechaque. Ú.t.c.s. 2. Perteneciente o relativo a esta localidad del departamento de Potosí, en Bolivia»).

1.2. *Lemas de A01 añadidos respecto a A92*

A01 amplía con los 34 lemas siguientes: COLORATURA, COLORINCHE, COLOSALISMO, COLOSALISTA, COLOSTOMÍA, COLQUECHAQUEÑO, ÑA, COLUMBIFORME, COLUMBIO, COLLAGE, COMADRITA, COMARAPEÑO, COMAYAGÜENSE, COMECANDELA, COMECOCOS, COMEIBEBE, COMELÓN, COMEMIERDA, COMERCIALISMO, CÓMICA, COMIDERO, COMIQUITA, COMODIDOSO, COMODÍN², COMODINO, COMORENSE, COMPACTERA, COMPARATISMO, COMPARENTE, COMPARTIDO (remite a TIEMPO c., concepto de la informática), COMPETENCIAL, COMPINCHARSE, COMPLETEZ, COMPLETITUD y COMPLETUD.

De estos lemas 14 hacen referencia a la realidad americana: COLQUECHAQUEÑO, COMADRITA, COMARAPEÑO, COMAYAGÜENSE, COMECANDELA, COMEIBEBE, CO-

Diccionario y gramática; Ante la vigésima edición del DRAE, en Id., *Lexicografía descriptiva*, Barcelona, Bibliograf, 1993, pp. 73-77, 79-85, 87-143, 241-248; J. Martínez de Sousa, *Diccionario de ortografía técnica*, Salamanca - Madrid, Fundación Germán Sánchez Ruipérez-Ediciones Pirámide, 1987, e Id., *Diccionario de lexicografía práctica*, Barcelona, Bibliograf, 1995; F. Abad Nebot, *Cuestiones de lexicología y lexicografía*, Madrid, UNED, 1997.

MELÓN, COMIDERO, COMIQUITA, COMODIDOSO, COMODÍN², COMODINO, COMPACTERA, COMPARENTE. Pertenecen al ámbito científico: COLOSTOMÍA, COLUMBIFORME, COLUMBIO, COMPARTIDO; al ámbito de las artes: COLORATURA, COLOSALISMO, COLLAGE.

Palabras derivadas: COLOSALISMO, COLOSALISTA, COMPLETEZ, COMPLETUD y COMPLETUD. Palabras coloquiales, vulgares o despectivas: COLORINCHE, COMECOCOS, COMEMIERDA y también el verbo COMPINCHARSE. Neologismos: COMERCIALISMO, COMPARATISMO, COMPETENCIAL.

2. *Microestructura*

2.1. *Acepciones de A92 eliminadas en A01*

En A01 se eliminan las siguientes:

- En COLOR: la acepción 4, evidentemente anticuada: «El artificial con que suelen algunos, y especialmente las mujeres, pintarse las mejillas y los labios»; pero también «[COLOR] DE CERA. 1. color amarillento»; «[COLOR] QUEBRADO. 1. el que ha perdido la viveza». En DAR COLOR, O COLORES elimina la acepción 1 por imprecisa: «fr. pintar, representar un objeto en una superficie».
- En COLORADO elimina la locución familiar «MÁS VALE PONERSE UNA VEZ COLORADO, QUE CIENTO AMARILLO. 1. loc. fam. que aconseja arrostrar con resolución las situaciones difíciles para no tenerse que arrepentir después durante mucho tiempo».
- En COLORISTA elimina la acepción 2: «fig. Lit. Dícese del escritor que emplea con frecuencia calificativos vigorosos y otros medios de expresión para dar relieve, a veces excesivo, a su lenguaje y estilo».
- En el lema COLUMNNA elimina [COLUMNNA] COMPÓSITA, marcada como anticuada: «ant. Arq. columna compuesta».
- En el lema COLLA³ elimina la primera acepción, que define una característica meteorológica limitada geográficamente a los mares de Filipinas: «1. f. Temporal que en los mares de Filipinas sopla generalmente del SO. con fuerza varia, y alternativas de chubascos violentos, recalmones y fuertes lluvias».
- En COLLAREJA elimina la acepción 2: «2. Méj. comadreja, pequeño mamífero carnívoros».
- En COLLERÓN elimina la acepción 1: «1. m. aum. de collera¹».
- En el lema COMANDANTE elimina [COMANDANTE] DE ARMAS («Militar a quien, por su mayor categoría, corresponde el mando superior sobre una colectividad constituida ocasionalmente por tropas de diversos cuerpos, armas e institutos»), [COMANDANTE] DE PROVINCIA MARÍTIMA («Jefe de marina que tiene autoridad superior provincial»), [COMANDANTE] DE UN FUERTE, DE UN PUESTO, etc. («1. comandante de armas»), [COMANDANTE] GENERAL

- («1. Oficial general investido del mando sobre grandes colectividades orgánicas del ejército o la marina y cuanto se relaciona con el respectivo servicio»), [COMANDANTE] GENERAL DE ESCUADRA («1. General de la armada, revestido del mando superior en una escuadra»), [COMANDANTE] MAYOR («1. Jefe encargado de la oficina de contabilidad en los cuerpos y establecimientos militares, cometido que en algunos pertenece a un teniente coronel»), [COMANDANTE] MILITAR («1. El que ejerce el mando de tropas y de los servicios correspondientes a ellas, en determinada localidad»).
- En COMEJENERA elimina la segunda acepción: «fig. y fam. Venez. Paraje donde se reúnen gentes de mal vivir».
 - En COMENTARIO elimina la tercera acepción: «pl. Título que se da a algunas historias escritas en estilo conciso. Los COMENTARIOS de César».
 - En COMISARIO elimina entradas secundarias de tipo histórico: [COMISARIO] GENERAL DE INDIAS: «1. En la Orden de San Francisco, religioso a cuyo cargo estaba el gobierno de sus provincias en Indias»), [COMISARIO] GENERAL DE JERUSALÉN, O TIERRA SANTA: «1. Religioso condecorado de la Orden de San Francisco, que residía en la corte, por nombramiento del rey, para lo tocante a caudales de los conventos y hospicios que la misma orden tiene en los Santos Lugares, y lo demás de esta obra pía»), [COMISARIO] ORDENADOR: «1. Mil. Funcionario que, a las inmediatas órdenes del intendente, sustituyó en el siglo XVII al veedor y al contador, encargados de la administración militar», ALTO COMISARIO: «1. Delegado general del Gobierno cerca del Jalifa de Marruecos que ejercía el protectorado en la zona marroquí sometida al de España».
 - En COMISIÓN elimina la locución adverbial A COMISIÓN: «loc. adv. que se aplica a la actividad remunerada según porcentajes establecidos al emprenderla. Trabaja A COMISIÓN, me pagan A COMISIÓN».
 - En COMO² elimina la acepción 14: «Úsase a veces con carácter de sustantivo, precedido del artículo el. EL CÓMO y el cuándo».
 - En COMOQUIERA la acepción 2: «V. como quiera que».
 - En COMPAÑA elimina la acepción 3, marcada como anticuada: «ant. Mil. compañía, unidad orgánica de soldados».
 - En COMPAÑÍA elimina [COMPAÑÍA] DE JESÚS: «Orden religiosa fundada por San Ignacio de Loyola», información de tipo enciclopédico.
 - En COMPARECENCIA elimina la acepción 3: «Der. Acto y trámite que, en el juicio de menor cuantía y en algunos procedimientos especiales, equivale a la vista».
 - En COMPÁS elimina [COMPÁS] MENOR, marcado como desusado: «desus. Mús. compasillo».
 - En COMPENSACIÓN elimina la acepción 4, que también remitía a la acepción 3: «Entre naciones, liquidación análoga a la anterior, aunque menos frecuente, de los créditos y débitos recíprocos, procedentes del comercio internacional, por intermedio de los bancos de emisión respectivos, o de organismos anejos».

- En *COMPETENCIA* elimina la acepción 6, que remitía a *JUEZ DE COMPETENCIAS*.
- En *COMPETENTE* elimina la acepción 1: «adj. Bastante, debido, proporcionado, oportuno, adecuado. *COMPETENTE* premio, satisfacción».
- En *COMPLEMENTARIO* elimina la acepción 2, que remitía a *DÍA COMPLEMENTARIO*.
- En *COMPORTA* elimina la acepción 2: «Perú. Molde para solidificar el azúcar refinado».

2.2. *Acepciones añadidas en A01*

A pesar de que el número de las acepciones eliminadas no es reducido, sin duda A01 queda enriquecido con el número de las nuevas acepciones y remisiones. Me limito a indicar el número de la acepción añadida y las remisiones.

En *COLOR* la acepción 8 y la frase *EN COLOR*; en *COLORADO* la acepción 4 y la remisión a *CHISTE C.*, *MAMEY C.*, *QUEBRACHO C.*, *YUYO C.*; en *COLORANTE* la acepción 2; en *COLORETE* la acepción 2; en *COLUMBARIO* la acepción 1; en *COLUMNA* la remisión a *LÍNEA DE C.*; en *COLUMPIAR* la acepción 4; en *COLLA*⁴ las acepciones 1, 2 y 4; en *COLLAR* la remisión a *PECARÍ DE C.*; en *COLLEJA*² la acepción 1; en *COMA*¹ la remisión a *PUNTO Y C.*; en *COMADRE* la remisión a *JUEVES DE C.*; en *COMANDANTE* la acepción 4; en *COMANDITA* la remisión a *COMPAÑÍA EN C.*; en *COMBATE* la remisión a *BANDERA DE C.* y *CARRO DE C.*; en *COMBINACIÓN* la acepción 5; en *COMBINADO*¹ las acepciones 2 y 3; en *COMBINADO*² la acepción 2; en *COMBINAR* las acepciones 4 y 6; en *COMBINATORIO* las acepciones 2 y 3; en *COMBO*² las acepciones 3, 4, 5 y 6; en *COMBUSTIÓN* la remisión a *CÁMARA DE C.*; en *COMEDIA* la entrada secundaria *C. DE SITUACIÓN*, *C. DE MAGIA* (recuperada de la edición de 1984)⁵ y la remisión a *PASO DE C.*; en *COMEDIDO* la acepción 2; en *COMEDIMIENTO* la acepción 2; en *COMENTARIO* la acepción 3 y las expresiones *SIN C.* y *SIN MÁS C.*; en *COMERCIAL* la acepción 3 y las remisiones a *AGENTE C.*, *AVIACIÓN C.*, *EFFECTOS C.*, *NOMBRE C.* y *PAPEL C.*; en *COMERCIO* la remisión a *CÓDIGO DE C.*; en *CÓMICO*, *CA* las expresiones *DAR O PONER LA C.*, *PONERSE C.* y la remisión a *TIRA C.*; en *COMIDO*, *DA* las expresiones *C. RÁPIDA*, *NO SER ALGO C. DE TROMPUDO*, *SER ALGUIEN MALA C.*; en *COMIENZO* las expresiones *A C.*, *O A COMIENZOS DE*; en *COMINO* la expresión *IMPORTAR ALGO A ALGUIEN UN C.*; en *COMISARIO* las acepciones 2 y 3, y la entrada secundaria *C. DE POLICÍA*; en *COMISIÓN* la acepción 5 y la entrada secundaria *C. COMUNITARIA*; en *COMITÉ* las acepciones 2 y 3 y *C. DE EMPRESA*; en *COMODATO* la remisión a *CONTRATO DE C.*; en *CÓMODO* la remisión a *DON C.*; en *COMPARADO*, *DA* la remisión a *LINGÜÍSTICA C.*; en *COMPARATIVO* la remisión a *ADVERBIO C.* y *AGRAVIO C.*; en *COMPARECENCIA* la entrada secundaria *C. PARLAMENTA-*

⁵) Cf. el comentario relativo al tratamiento del lema *COMEDIA* en mi artículo de 2004, cit. en la nt. 1, pp. 220-223.

RIA; en COMPARSA la acepción 4; en COMPÁS la remisión a SAL DE C.; en COMPATIBLE la acepción 2; en COMPENDIO la acepción 2; en COMPENSACIÓN la acepción 4 y la remisión a JUNTA DE C. y PÉNDULO DE C.; en COMPENSATORIO, RIA, la remisión a PENSIÓN C.; en COMPETENCIA la remisión a CUESTIÓN DE C.; en COMPILADOR la acepción 2; en COMPILAR la acepción 2; en COMPLEMENTARIO la acepción 2; en COMPLEMENTO la acepción 3 y las entradas secundarias C. DE RÉGIMEN, C. PREDICATIVO, C. REGIDO; en COMPLETIVO, VA, la remisión a CONJUNCIÓN C.; en COMPLETO, TA, la remisión a DENTCIÓN C. y PENSIÓN C.; en CÓMPLICE la primera acepción.

A modo de ejemplo:

En el lema COLORANTE:

1. p. a. de colorar. Que colora. Ú.t.c.s.	1. adj. Que da color. <i>Producto colorante</i> . U.t.c.s. <i>Teñir con colorantes naturales</i> . 2. m. Sustancia que añadida a ciertos alimentos sirve para darles color o teñirlos. <i>Esta mermelada no tiene colorantes</i> .
---	---

Con la segunda acepción se amplía la información, especificando el uso de los colorantes en el ámbito de la alimentación. Los ejemplos aclaran ambas acepciones.

En COLUMBARIO:

Del lat. <i>columbarium</i> . 1. m. Arqueol. Conjunto de nichos, en los cementerios de los antiguos romanos, donde colocaban las urnas cinerarias.	<i>(Del lat. columbarium)</i> . 1. m. En los cementerios, conjunto de nichos. 2. m. En los cementerios de los antiguos romanos, conjunto de nichos donde colocaban las urnas cinerarias.
---	--

La difusión actual de los columbarios como sistema de enterramiento más frecuente y económico que las tumbas hace que esta acepción pase a ocupar el primer lugar y se desplace a la segunda posición la única definición anterior.

En COLLA⁴:

1. adj. Bol. Dícese del habitante de las mesetas andinas. Ú.t.c.s.	<i>(Voz quechua)</i> . 1. adj. Se dice del individuo mestizo de los pueblos diaguitas, omaguacas, atacamas, quechuas o aimaras, asentados en la Puna o provenientes de ella. U.t.c.s. 2. adj. Perteneciente o relativo a los COLLAS. 3. com. <i>Bol.</i> Persona que habita en las mesetas andinas. 4. com. <i>Bol.</i> Persona que ha nacido o vive en la región occidental de Bolivia.
--	--

En este caso A01 amplía la información con un corte enciclopédico y fragmenta las acepciones distinguiendo además entre los sustantivos y los adjetivos aplicados a personas y a cosas. Curiosa y sin aparente explicación la *variatio* entre «asentados» (en la Puna) «o provenientes de ella», «persona que habita» y «persona que ha nacido o vive».

En COMITÉ:

<p>Del ing. <i>committee</i>, a través del fr. <i>comité</i>. 1. m. comisión de personas encargadas para un asunto.</p>	<p>(Del fr. <i>comité</i>, y este del ingl. <i>committee</i>). 1. m. COMISIÓN (de personas encargadas para un asunto). 2. m. Órgano dirigente de un partido político o de una de sus secciones. 3. m. <i>Arg., El Salv. y Ur.</i> Local de un partido político donde se desarrollan actividades de información, de adoctrinamiento y de propaganda. ~ DE EMPRESA. 1. m. Órgano representativo de los trabajadores de una empresa o centro de trabajo para la defensa de sus intereses.</p>
---	--

La ampliación dada en A01 recoge los rasgos semánticos que se refieren a la vida política y empresarial.

En COMPARECENCIA:

<p>1. f. <i>Der.</i> Acción y efecto de comparecer. 2. <i>Der.</i> Acto de comparecer personalmente, por medio de representante o por escrito, ante el juez o un superior. 3. <i>Der.</i> Acto y trámite que, en el juicio de menor cuantía y en algunos procedimientos especiales, equivale a la vista.</p>	<p>1. f. <i>Der.</i> Acción y efecto de comparecer. 2. f. <i>Der.</i> Acto de comparecer las partes de un proceso ante un juez o tribunal. ~ PARLAMENTARIA. 1. f. Presentación del Gobierno, de sus miembros, así como de otros cargos, ante los órganos parlamentarios a efectos de informe y debate.</p>
--	--

Aunque la entrada presente el mismo número de acepciones, en el caso de A01 se introduce un significado político y se elimina la tercera acepción de A92, que era de tipo jurídico. La acepción 2 de A01 es menos completa, al eliminar las posibles maneras de realizar la comparecencia.

En COMPILADOR:

<p>Del lat. <i>compilator</i>, -oris. 1. adj. Que compila. Ú.t.c.s.</p>	<p>(Del lat. <i>compilator</i>, -ōris). 1. adj. Que compila. U.t.c.s. 2. m. <i>Inform.</i> Programa que convierte el lenguaje informático empleado por el usuario en lenguaje propio del computador.</p>
---	--

A01 introduce una nueva acepción que hace referencia al lenguaje informático.

2.3. Otros cambios

2.3.1. Cambios en las marcas lingüísticas (o sociolingüísticas)

En A01 se elimina casi por completo la marca «fig.» («figurado»), conservándose sólo, bajo la forma «U.t. en sent. fig.» («Usado también en sentido figurado») en el caso de QUINTA COLUMNA, FUERA DE COMBATE y COMPARTIMIENTO ESTANCO. Entre los lemas o las acepciones que pierden la marca «fig.» recordamos los siguientes:

En el lema COLOR:

9. fig. Matiz de opinión o fracción política. <i>Fulano pertenece a este o al otro COLOR; Gobierno de un solo COLOR; este periódico no tiene COLOR.</i>	7. m. Matiz de opinión o fracción política. <i>Fulano pertenece a este o al otro color. Gobierno de un solo color.</i>
---	--

En COLORACIÓN:

3. ant. fig. Pretexto, motivo.	3. f. ant. Pretexto, motivo.
--------------------------------	------------------------------

En COLORIDO:

4. fig. color, pretexto o razón aparente para hacer una cosa.	3. m. COLOR (pretexto o razón aparente para hacer una cosa).
---	--

En COLOSO:

2. fig. Persona o cosa que por sus cualidades sobresale muchísimo.	2. m. Persona o cosa que por sus cualidades sobresale muchísimo.
--	--

En una ocasión A01 sustituye la marca «figurado» con «p.us.» («poco usado»), que sin embargo pertenece a otra categoría lingüística. En COLOR:

7. fig. Pretexto, motivo, razón aparente para hacer una cosa con poco o ningún derecho.	10. m. p.us. Pretexto, motivo, razón aparente para hacer algo.
---	--

Además A01 sustituye la marca «fam.» («familiar») con «coloq.» («coloquial»). Por ejemplo:

DISTINGUIR DE COLORES. 1. fr. fig. y fam. Tener discreción para no confundir cosas ni personas y darles su peculiar estimación. Ú.m. con negación.	DISTINGUIR DE ~ES. 1. fr. coloq. Tener discreción para no confundir cosas ni personas y darles su peculiar estimación. <i>La violencia no distingue colores.</i>
---	---

<p>PERDER EL COLOR. 1. fr. fig. y fam. Hacer decaer el color natural, o deslucirlo.</p>	<p>PERDER EL ~. 1. fr. coloq. Decaer el COLOR natural, o deslucirlo.</p>
<p>¡ADIÓS CON LA COLORADA! 1. expr. fam. que se usa para despedirse.</p>	<p>ADIÓS CON LA ~. 1. loc. interj. coloq. U. para despedirse.</p>

Aquí se puede notar también que A01 cambia «*expr.*» (expresión) por «*loc.*» (locución) y quita los puntos de admiración.

En COLUMPIAR:

<p>3. prnl. fig. y fam. Mover el cuerpo de un lado a otro cuando se anda.</p>	<p>5. prnl. coloq. Mover el cuerpo de un lado a otro cuando se anda.</p>
---	--

2.3.2. Cambios en las marcas de tipo cronológico (o estilístico-cronológico)

Como hemos indicado anteriormente, de las entradas eliminadas por A01, 17 presentaban la marca «*ant.*»; sin embargo en el corpus analizado queda todavía un número bastante elevado con dicha marca: se trata de 41 palabras (y 60 acepciones).

En A01 se confirma la marca «*desus.*» (desusado) que aparecía ya en A92 en los siguientes 11 lemas y/o acepciones ⁶: COLORADO (5), COMEDIA (7), COMER² (1), COMERCIALE (2), COMERCIAR (2), COMERCIO (8), COMISARIATO (2), COMO² (6 y 8), COMPENDIZAR, COMPLACEDERO y COMPORAR (2).

Quince lemas y una acepción pasan de la marca «*ant.*» en A92 a «*desus.*» en A01: COLORADAMENTE, COLPE, COMA², COMALECERSE, COMBATIMIENTO, COMETIDA, COMETIMIENTO, COMIGO, CÓMITE, COMO¹, COMPACIENTE, COMPAÑO, COMPATRIOTO, COMPLIDO, COMPLIXIÓN y COMPOSICIÓN (13). En A01 aparece una entrada nueva, COLUMBIO, ya acompañada por la marca «*desus.*».

La gran mayoría de las entradas marcadas con «*p.us.*» (poco usado) en A92 se han mantenido en A01. En tres casos se ha pasado de «*ant.*» a «*p.us.*»: COMENZAMIENTO, COMPELIR, COMPOSIBLE, mientras COMPAÑÓN pasa de «*desus.*» a «*p.us.*». Se añade la marca «*p.us.*» a COLOR (10), COMINO (en la frase IMPORTAR UN C.) y COMISARIA.

La acepción 3 de COMBINADO¹ («*m. Arg. p.us. Aparato de música compuesto por un tocadiscos y una radio en una sola pieza con altavoces integrados*»), que es nueva, lleva ya la marca «*p.us.*».

⁶) Entre paréntesis el número de la acepción de A01, que no siempre se corresponde con la de A92.

2.3.3. Cambios en las marcas de tipo extralingüístico

En COMISIÓN DE SERVICIO introduce la marca «*Der.*» (derecho), en COMISIÓN MERCANTIL sustituye dos veces la marca «*com.*» (comercio) con «*Der.*». Añade la COMISIÓN COMUNITARIA, marcada con «*Der.*».

En el lema COMPENSACIÓN hay una reorganización del mismo, con eliminación de una acepción de A92 (la 4) y la introducción de una acepción nueva (la 4) marcada con «*Der.*».

A01 añade la marca «*Biol.*» en el lema COMBUSTIÓN.

A01 añade dos nuevas acepciones, marcándola con «*Dep.*» (Deporte): COMBINADO (2)⁷ y COMBINAR (4)⁸.

A01 cambia la marca «*Álg.*» (Álgebra) por «*Mát.*» (Matemática) en el único lema pertinente: COMBINACIÓN (7 en A92, 8 en A01).

A01 elimina la marca «*Com.*» (Comercio) en COMPENSACIÓN (2).

A01, en el ámbito de la medicina, organiza las marcas de forma quizá más coherente. Utiliza «*Med.*» en COLOSTOMÍA, entrada nueva, pero también en COLUTORIO, donde A92 usa «*Farm.*» (Farmacia), en COMATOSO, donde A92 usa «*Pat.*» (Patología), en COMPENSACIÓN y COMPENSAR, donde ambos usan «*Med.*»; mientras ambos utilizan «*Anat.*» (Anatomía) en COMISURA.

La marca «*Blas.*» (Blasón) pasa a «*Heráld.*» (Heráldica): COLOR (9), COLLAR (6), COMPÓN y COMPONADO.

2.3.4. En cuanto a las definiciones enciclopédicas se confirma el comportamiento encontrado ya entre A84 y A92: es irregular y poco coherente. Se dan cuatro tipos de actitud:

2.3.4.1. El enunciado enciclopédico no se modifica. Un ejemplo bastará:

COLLEJA

<p>Del lat. <i>cauliculus</i>, de <i>caulis</i>, tallo. 1. f. Hierba de la familia de las cariofiláceas, de cuatro a ocho decímetros de altura, con hojas lanceoladas, blanquecinas y suaves, tallos ahorquillados y flores blancas en panoja colgante. Es muy común en los sembrados y parajes incultos, y se come en algunas partes como verdura.</p>	<p>(Del lat. <i>caulicūlus</i>, de <i>caulis</i>, tallo). 1. f. Hierba de la familia de las Cariofiláceas, de cuatro a ocho decímetros de altura, con hojas lanceoladas, blanquecinas y suaves, tallos ahorquillados y flores blancas en panoja colgante. Es muy común en los sembrados y parajes incultos, y se come en algunas partes como verdura.</p>
---	---

⁷⁾ «2. m. *Dep.* Equipo formado por jugadores procedentes de varios clubes».

⁸⁾ «4. tr. *Dep.* Dicho de varios jugadores del mismo equipo: En fútbol especialmente, pasarse el balón».

2.3.4.2. El enunciado enciclopédico se modifica. Ejemplos:

COLUMNA

1. f. Apoyo normalmente cilíndrico de techumbres o edificios. [...]	1. f. Soporte vertical de gran altura respecto a su sección transversal.
---	--

La definición de A01 en parte recupera la de A84 («1. f. Apoyo sensiblemente cilíndrico, de mucho mayor altura que diámetro, compuesto, por lo común, de basa, fuste y capitel, y que sirve para sostener techumbre u otras partes de la fábrica o adornar edificios o muebles»).

COLURO

1. m. Astron. Cada uno de los dos círculos máximos de la esfera celeste, los cuales pasan por los polos del mundo y cortan a la Eclíptica, el uno en los puntos equinocciales, y se llama coluro de los equinoccios, y el otro en los solsticiales, y se llama coluro de los solsticios	1. m. <i>Astr.</i> Cada uno de los dos círculos máximos de la esfera celeste, los cuales pasan por los polos del mundo y cortan a la Eclíptica. ~ DE LOS EQUINOCIOS. 1. m. <i>Astr.</i> El que corta a la Eclíptica en los puntos equinocciales. ~ DE LOS SOLSTICIOS. 1. m. <i>Astr.</i> El que corta a la Eclíptica en los puntos solsticiales.
---	--

La reorganización de la microestructura del lema lo hace resultar más claro en A01.

COMA³

1. m. Estado patológico que se caracteriza por la pérdida de la conciencia, la sensibilidad y la motricidad.	1. m. Estado patológico que se caracteriza por la pérdida de la conciencia, la sensibilidad y la capacidad motora voluntaria.
--	---

En la nueva definición se insiste en el carácter voluntario del movimiento.

COMBINAR

4. Quím. Unir dos o más cuerpos en proporciones atómicas determinadas, para formar un compuesto cuyas propiedades sean distintas de las de los componentes. Ú.t.c.p.rnl.	5. tr. <i>Quím.</i> Unir dos o más sustancias en proporciones determinadas, para formar otra nueva con propiedades distintas. U.t.c.p.rnl.
--	--

La simplificación de la definición facilita la comprensión.

COMPARADOR

1. m. Fís. Instrumento que sirve para señalar las más pequeñas diferencias entre las longitudes de dos reglas.	1. m. <i>Fís.</i> Instrumento que mide con precisión pequeñas diferencias de longitud.
--	--

COMPLEMENTO

4. Biol. Conjunto de proteínas plasmáticas que actúan mediante reacción en cascada y se fijan finalmente sobre la pared de células ajenas al organismo, v. gr. bacterias. Esta fijación destruye las células mediante la formación de poros y salida del citoplasma.	4. m. <i>Biol.</i> Conjunto de proteínas plasmáticas que actúan mediante reacción en cascada y se fijan finalmente sobre la pared de células ajenas al organismo como las bacterias, a las que destruye.
--	--

También en este caso, como en el anterior, la simplificación de la definición facilita la comprensión.

2.3.4.3. El enunciado enciclopédico se amplía. Ejemplos:

COLOR

DEL ESPECTRO SOLAR, DEL IRIS, O ELEMENTAL. 1. Fís. Cada uno de los siete rayos en que se descompone la luz blanca del Sol, que son: rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, azul turquí o añil y violado	~ DEL ESPECTRO SOLAR, ~ DEL IRIS, O ~ ELEMENTAL. 1. m. <i>Fís.</i> Cada una de las siete radiaciones en que se descompone la luz blanca del Sol al atravesar un prisma óptico, es decir, rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, añil y violado
--	---

COMBINADO

<i>Falta</i>	2. m. <i>Cuba.</i> Establecimiento penitenciario en el que los presos se acogen a un plan de rehabilitación y reintegración social.
--------------	---

2.3.4.4. Enunciados enciclopédicos reducidos. Ejemplos:

COLOR LOCAL

1. Conjunto de los rasgos peculiares de una región o localidad en cuanto pueden excitar la imaginación por su carácter popular y pintoresco. En ninguna parte encontrará el viajero más COLOR LOCAL que en el Albaicín.	1. m. Rasgos peculiares de una región o lugar, de carácter popular y pintoresco. <i>En ninguna parte encontrará el viajero más color local que en el Albaicín.</i>
---	--

COLUMNA

CORINTIA. 1. Arq. La perteneciente al orden corintio. Su altura era antiguamente de nueve y media a diez veces su diámetro inferior; pero después se ha hecho en ocasiones algo más baja, y su capitel está adornado con hojas de acanto y caulículos. [...]	~ CORINTIA. 1. f. <i>Arq.</i> La perteneciente al orden corintio. Su capitel está adornado con hojas de acanto y caulículos. [...] ~ DÓRICA. 1. f. <i>Arq.</i> La perteneciente al orden dórico. Su capitel se compone de un ábaco con un
---	--

DÓRICA.

1. Arq. La perteneciente al orden dórico. Su altura no pasaba primitivamente de seis veces el diámetro inferior; pero después se ha hecho llegar a siete veces y aun más. Su capitel se compone de un ábaco con un equino o un cuarto bocel, y las más no tenían basa. [...]

JÓNICA.

1. Arq. La perteneciente al orden jónico. Su altura es de ocho a ocho y media veces su diámetro inferior, y su capitel está adornado con volutas.

equino o un cuarto bocel, y las más antiguas no tenían basa. [...]

~ JÓNICA.

1. f. Arq. La perteneciente al orden jónico. Su capitel está adornado con volutas.

COMANDANTE

1. m. Jefe militar de categoría comprendida entre las de capitán y teniente coronel.
2. Militar que ejerce el mando en ocasiones determinadas, aunque no tenga el empleo jerárquico de comandante.

DE ARMAS.

1. Militar a quien, por su mayor categoría, corresponde el mando superior sobre una colectividad constituida ocasionalmente por tropas de diversos cuerpos, armas e institutos.
de provincia marítima.

1. Jefe de marina que tiene autoridad superior provincial. de un barco.

1. Jefe u oficial de la armada que manda un buque de guerra.

DE UN FUERTE, DE UN PUESTO, etc.

1. comandante de armas.

General.

1. Oficial general investido del mando sobre grandes colectividades orgánicas del ejército o la marina y cuanto se relaciona con el respectivo servicio.

General de escuadra.

1. General de la armada, revestido del mando superior en una escuadra.

Mayor.

1. Jefe encargado de la oficina de contabilidad en los cuerpos y establecimientos militares, cometido que en algunos pertenece a un teniente coronel.

Militar.

1. El que ejerce el mando de tropas y de los servicios correspondientes a ellas, en determinada localidad.

1. com. Jefe militar de categoría comprendida entre las de capitán y teniente coronel.

2. com. Militar que ejerce el mando en ocasiones determinadas, aunque no tenga el empleo jerárquico de COMANDANTE.

3. com. Jefe u oficial de la Armada que manda un buque de guerra.

4. com. Piloto que tiene el mando de un avión.

COMEJÉN

1. m. Nombre de diversas especies de termes en América del Sur. Se llama también hormiga blanca y, en Filipinas, anay.	1. m. Nombre de diversas especies de termes en América del Sur.
--	---

Este lema ya había sido muy reducido respecto a A84 («1. m. Zool. Insecto del orden de los arquípteros, de color blanco, de cinco a seis milímetros de largo, que vive en parajes húmedos de los países cálidos, formando colonias con individuos ápteros y estériles y otros alados y con órganos sexuales bien desarrollados. Hace sus nidos en los árboles y penetra, para roerlas, en toda clase de substancia, principalmente en la madera, cuero, lienzo y papel. En América se llaman hormigas blancas y anay en Filipinas»).

2.3.4.5. Enunciados enciclopédicos nuevos. Ejemplos:

COLUMBIO

<i>Falta</i>	(Del lat. cient. <i>columbium</i> , y este de lat. cient. <i>Columbia</i> , Columbia, nombre poético de América). 1. m. desus. NIOBIO.
--------------	---

COLOSTOMÍA

<i>Falta</i>	(De <i>colon</i> y un der. del gr. στόμα, boca). 1. f. <i>Med.</i> Operación quirúrgica consistente en dar al colon una vía de salida a través de la pared abdominal. 2. f. <i>Med.</i> Orificio resultante de esta operación.
--------------	--

2.3.5. Cambios de tipo “sociológico”

Como en su momento se dijo de A92 respecto a A84, también A01 refleja a veces una mentalidad más concorde con la realidad social del momento.

Ejemplos.

QUINTA COLUMNA

1. Conjunto de los partidarios de una causa nacional o política, organizados o comprometidos para servirla activamente, y que en ocasión de guerra, se hallan dentro del territorio enemigo.	1. f. Grupo organizado que en un país en guerra actúa clandestinamente en favor del enemigo. U. t. en sent. fig.
--	--

A01 es el primero que modifica la definición, que se remonta al *Suplemento* al Diccionario Académico de 1947, simplificándola y al mismo tiempo quitándole referencias al nacionalismo ⁹.

COMADRE

4. fam. alcahueta, mujer que concierta, encubre o facilita relaciones amorosas.	4. f. coloq. ALCAHUETA (mujer que concierta una relación amorosa).
---	--

Este lema había sido tratado ya y actualizado en la edición de A92 respecto a A84 («3. fam. alcahueta, mujer que sonsaca a otra para usos lascivos con un hombre o que los encubre»); en la edición A01 se limita la definición eliminando «encubre o facilita».

COMPLEJO

6. Psicol. Combinación de ideas, tendencias y emociones que permanecen en la subconsciencia, pero que influyen en la personalidad del sujeto y a veces determinan su conducta.	6. m. <i>Psicol.</i> Conjunto de ideas, emociones y tendencias generalmente reprimidas y asociadas a experiencias del sujeto, que perturban su comportamiento.
--	--

La elección de términos más generales facilita la comprensión de la definición.

A01 introduce el término COMECOCOS: «(De *comer*¹ y esp. *coco*¹, cabeza humana.). 1. m. coloq. Persona o cosa que absorbe los pensamientos o la atención de alguien. 2. com. coloq. Persona que enajena o convence a alguien. *Es una comecocos; sus teorías no tienen pies ni cabeza*» y una nueva serie de acepciones del lema *comité* (véase arriba la definición).

⁹) Además A01 reduce la existencia de la *quinta columna* al periodo de guerra. Véase, para contrastar la definición de los diccionarios académicos, la del VOX (Barcelona, Bibliografía, 1987), que es más enciclopédica: «Durante la guerra civil española de 1936-1939, el general Mola (1887-1937) dijo, en un discurso por la radio, que atacaban Madrid cuatro columnas, y que la quinta la formaban los simpatizantes de Franco (1892-1975) dentro de Madrid. Esta frase dio pie a que se extendiese universalmente el nombre de *quinta columna* para designar a los que en la retaguardia de un ejército se dedican al espionaje, difusión de noticias, sabotaje etc., en favor del enemigo». Otros diccionarios, como el CLAVE (Madrid, SM, 1996), añaden la posibilidad de que se trate no de una guerra verdadera, sino de otro tipo de conflicto: «1. En una guerra, conjunto de personas que combate al enemigo dentro del territorio de éste: *Sin el apoyo de la quinta columna, la victoria no hubiera sido posible*. [2. Grupo de personas que apoya una causa dentro del campo contrario: *Tuvo palabras de agradecimiento para esa 'quinta columna' que, en la sombra, tanto lo había ayudado*».

SALIRLE A ALGUIEN LOS COLORES O SALIRLE LOS COLORES A LA CARA, O AL ROSTRO

1. fr. fig. Ponerse colorado de vergüenza, por alguna falta que se le descubre o reprende.	1. frs. Ponerse colorado de vergüenza.
--	--

Éste y el siguiente son dos casos de reducción:

COLLÓN

Del lat. vulg. <i>coleone</i> , testículo, a través del it. <i>coglione</i> . 1. adj. fam. cobarde, pusilánime, sin valor ni espíritu. Ú.t.c.s.	(Del it. <i>coglione</i> , y este del lat. vulg. <i>colēone</i> , testículo). 1. adj. coloq. COBARDE (pusilánime). U.t.c.s.
--	--

2.3.6. Modificaciones de las definiciones

Hay muchos cambios entre estilísticos y de contenido (a veces es difícil distinguir entre los dos) que por lo general mejoran la definición. Véase el caso de comicidad:

1. f. Calidad de cómico, que puede divertir o excitar la risa.	1. f. Cualidad de CÓMICO (que divierte y hace reír).
--	--

El paso de «calidad» a «cualidad» es un fenómeno fonético con matiz estilístico¹⁰, mientras que el cambio de «que puede divertir» a «que divierte» responde a criterios de lógica: la comicidad divierte, de otras maneras no sería tal, mientras que también otras cosas pueden divertir, sin ser de por sí cómicas; la transformación de «[puede] excitar la risa» en «hace reír», en cambio, hace un poco menos expresiva esta parte de la definición.

Otro ejemplo:

COMEDIANTE

1. m. y f. actor1 y actriz.	1. m. y f. Persona que interpreta un papel en el teatro, el cine, la radio o la televisión.
-----------------------------	---

En este caso la definición de A01 es más amplia y precisa: es un cambio de contenido que añade información.

COMENTARIO

1. m. Escrito que sirve de explicación y comento de una obra, para que se entienda más fácilmente.	1. m. Explicación de un texto para su mejor intelección.
--	--

¹⁰) Este cambio es constante en el paso de A92 a A01.

En este caso la aparente simplificación de A01 en realidad amplía la aplicación del lema.

COMICIOS

2. Reuniones y actos electorales.	1. m. pl. Elecciones para designar cargos políticos.
-----------------------------------	--

En este caso parece reflejarse un cambio semántico.

Los anteriores son ejemplos de la variedad de intervenciones y de cambios realizados por A01.

2.3.7. Reorganización de la microestructura.

Como ya había sucedido en el paso de A84 a A92, en algunas ocasiones se separan incluso con entradas diferentes acepciones que en A92 se presentan bajo un único lema. Por ejemplo:

COMPETENCIA

<p>COMPETENCIA. Del lat. <i>competentia</i>. 1. f. Disputa o contienda entre dos o más sujetos sobre alguna cosa. 2. Oposición o rivalidad entre dos o más que aspiran a obtener la misma cosa. 3. incumbencia. 4. Aptitud, idoneidad. 5. V. cuestión de competencia. 6. V. juez de competencias. 7. Atribución legítima a un juez u otra autoridad para el conocimiento o resolución de un asunto. 8. Argent., Col., Méj., Par., Perú y Venez. Competición deportiva. A COMPETENCIA. 1. loc. adv. a porfía.</p>	<p>COMPETENCIA¹. (Del lat. <i>competentiā</i>; cf. <i>competir</i>). 1. f. Disputa o contienda entre dos o más personas sobre algo. 2. f. Oposición o rivalidad entre dos o más que aspiran a obtener la misma cosa. 3. f. Situación de empresas que rivalizan en un mercado ofreciendo o demandando un mismo producto o servicio. 4. f. Persona o grupo rival. <i>Se ha pasado a LA competencia</i>. 5. f. Am. Competición deportiva. A ~. 6. loc. adv. A PORFÍA. V. CUESTIÓN DE ~ COMPETENCIA². (Del lat. <i>competentiā</i>; cf. <i>competente</i>). 1. f. INCUMBENCIA. 2. f. Pericia, aptitud, idoneidad para hacer algo o intervenir en un asunto determinado. 3. f. Atribución legítima a un juez u otra autoridad para el conocimiento o resolución de un asunto.</p>
--	--

A01 distingue dos entradas, valiéndose también de la etimología: reúne en COMPETENCIA¹ las acepciones que se relacionan con el verbo *competir*, y en COMPETENCIA² las que tienen que ver con el concepto de «competente, perito, apto» etc.

A01 interviene frecuentemente y reordena las acepciones. Véase por ej.:

COLLAR

<p>Del lat. <i>collare</i>, de <i>collum</i>, cuello.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. m. Adorno que ciñe o rodea el cuello. 2. Insignia de algunas magistraturas, dignidades y órdenes de caballería. 3. Aro de hierro u otro metal, que se ponía al cuello de los malhechores, por castigo; de los esclavos, como signo de su servidumbre, y de algunos animales, para diferentes usos. 4. Aro, por lo común de cuero, que se ciñe al pescuezo de los animales domésticos para adorno, sujeción o defensa. 5. Faja de plumas que ciertas aves tienen alrededor del cuello, y que se distingue por su color. 6. ant. Parte de la vestidura que ciñe el cuello. 7. Blas. Ornamento del escudo que lo circuye, llevando pendiente de la punta la condecoración correspondiente. 8. Mec. Anillo que abraza cualquier pieza circular de una máquina para sujetarla sin impedirle girar. 	<p>(Del lat. <i>collāre</i>, de <i>collum</i>, cuello).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. m. Adorno que ciñe o rodea el cuello. 2. m. Insignia de algunas magistraturas, dignidades y órdenes de caballería. 3. m. Faja de plumas que ciertas aves tienen alrededor del cuello, y que se distingue por su color. 4. m. Aro, por lo común de cuero, que se ciñe al cuello de los animales domésticos para adorno, sujeción o defensa. 5. m. Aro de hierro u otro metal que se ponía en el cuello de los malhechores por castigo y en el de los esclavos como signo de su servidumbre. 6. m. <i>Heráld.</i> Ornamento del escudo que lo circuye, llevando pendiente de la punta la condecoración correspondiente. 7. m. <i>Mec.</i> ABRAZADERA (anillo). 8. m. ant. Parte de la vestidura que ciñe el cuello. <p>V. PECARÍ DE ~</p>
---	---

En esta entrada, excepto las dos primeras acepciones, se modifica el orden de casi todas las demás. La acepción 3 de A92 pasa a ser la número 5 en A01, desplazamiento que se justifica por el carácter inusual de la misma acepción, que se evidencia con el uso del imperfecto (*ponía*) en lugar del presente (*pone*). La núm. 4 permanece en la misma posición, pero la núm. 5 de A92 pasa a ser la tercera acepción de A01, atestiguando la mayor frecuencia de uso. La núm. 6 de A92, marcada con «ant.», pasa a ser la núm. 8 en A01. La núm. 7 de A92 pasa a la 6 de A01. Y la núm. 8 de A92 se recoge en la acepción núm. 7 de A01, reflejando así la frecuencia de uso.

COMBATIR

<p>Del lat. <i>combattuere</i>.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. intr. pelear. Ú.t.c. prnl. 2. tr. Acometer, embestir. 3. fig. Dicho de algunas cosas inanimadas, como las olas del mar, los vientos, etc., batir, sacudir. 4. fig. Atacar, reprimir, refrenar lo que se considera un mal o daño, oponerse a su difusión. COMBATIR una epidemia, el absentismo, el terrorismo. 5. fig. Contradecir, impugnar. 	<p>(Del lat. <i>combattuere</i>).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. tr. ACOMETER (embestir). 2. tr. Dicho de algunas cosas inanimadas, como las olas del mar, los vientos, etc.: batir, sacudir. 3. tr. Atacar, reprimir, refrenar lo que se considera un mal o daño, oponerse a su difusión. <i>Combatir una epidemia, el absentismo, el terrorismo.</i> 4. tr. Contradecir, impugnar 5. tr. Agitar afectos y pasiones del ánimo.
---	---

6. fig. Dicho de los afectos y pasiones del ánimo, agitarlos.

6. intr. PELEAR. U.t.c. prnl.

La acepción núm. 1 de A92 pasa a ser la 6 de A01, desplazamiento que se explica probablemente porque se trata del único uso intransitivo del verbo, y eso hace que todas las acepciones se desplacen hacia arriba de uno ¹¹.

COMBINACIÓN

Del lat. *combinatio*, -onis.

1. f. Acción y efecto de combinar o combinarse.
2. Unión de dos cosas en un mismo sujeto.
3. En los diccionarios, conjunto o agregado de vocablos que empiezan con unas mismas letras y van colocados por orden alfabético; v. gr.: los que empiezan por *ab*, por *ba*, por *ca*, etc.
4. Prenda de vestir que usan las mujeres por encima de la ropa interior y debajo del vestido, que sustituye al justillo y las enaguas.
5. Bebida compuesta de varios licores, principalmente vermut y ginebra.
6. Conjunto de signos ordenados de forma determinada que solo conocen una o varias personas y se emplea para abrir o hacer funcionar ciertos mecanismos o aparatos, como cajas fuertes, cajeros automáticos, etc.
7. Álgebra. Cada uno de los grupos que se pueden formar con letras en todo o en parte diferentes, pero en igual número; v. gr.: *abc*, *abd*, *efg*.

(Del lat. *combinatĭo*, -ōnis).

1. f. Acción y efecto de combinar o combinarse.
2. f. Unión de dos cosas en un mismo sujeto.
3. f. Bebida compuesta de varios licores, especialmente vermut y ginebra.
4. f. Conjunto de signos ordenados de forma determinada, que solo conocen una o varias personas y se emplean para abrir o hacer funcionar ciertos mecanismos o aparatos, como cajas fuertes, cajeros automáticos, etc.
5. f. Renovación o reorganización de cargos políticos.
6. f. En los diccionarios, conjunto o agregado de vocablos que empiezan con unas mismas letras y van colocados por orden alfabético; p. ej., los que empiezan por *ab*, por *ba*, por *ca*, etc.
7. f. Prenda de vestir que usan las mujeres por encima de la ropa interior y debajo del vestido.
8. f. *Mat.* Cada uno de los subconjuntos de un número determinado de elementos de un conjunto finito dado, que difieren al menos en un elemento; p. ej., *abc*, *agc*, *bcd*, *acd*.

La entrada de A01 contiene una acepción más, la núm. 5, que es nueva. A partir de la tercera reorganiza las acepciones en base a la frecuencia de uso. Así la núm. 3 de A92 pasa a ser la 6, la núm. 4 se corresponde con la núm. 7, la 5 pasa a la 3, la 6 a la 4, manteniendo la última posición la marcada con «Álg.», convertido en «*Mat.*» (cf. arriba).

¹¹) Para el comportamiento de A92 véase mi artículo de 2004, cit. en la nt. 1, pp. 230-231.

3. *Lengua de los textos e información gramatical*

3.1. *Lengua de los textos*

A01 conserva la normalización introducida por A92, escribiendo «perteneciente o relativo a». En cambio la fórmula «dícese de», constante en A92, se conserva en A01 en pocos casos, mientras que en la mayoría de ellos es sustituida con diferentes expresiones: «dicho de», «se dice de», «que + verbo».

En otros casos, para agilizar la frase, A01 extrae de la definición la fórmula «Dicho de una persona» o «Dicho de una cosa», seguida de dos puntos y a veces, por consiguiente, modifica también el resto de la definición. Por ejemplo:

COMERCIAR

2. desus. fig. Tener trato y comunicación unas personas con otras.	2. intr. desus. Dicho de una persona: Tener trato y comunicación con otra.
--	--

COMPADECER

3. prnl. Venir bien una cosa con otra, componerse bien, convenir con ella.	3. prnl. Dicho de una cosa: Venir bien con otra, componerse bien, convenir con ella.
--	--

«Dicho de» es una fórmula que había sido introducida ya en A92, para sustituir en algunos casos a «tratándose de» de A84. La expresión «tratándose de» desaparece en A01. En este último se usa «dicho de» o «se dice» para sustituir a «aplícase a»; «ofrécese» se sustituye por «se ofrece».

Excepto en dos casos (TOMAR COLOR y COMICIOS), A01 elimina la fórmula «por ext[ensión]», muy frecuente en A92.

3.2. *Cambios gramaticales entre la lengua de A92 y la de A01*

Hablaremos de las expresiones con valor indefinido. La fórmula «persona o cosa» de A92 se conserva, en A01, en COLOSO y COLUMNA (y se añade en el lema nuevo COMECOCOS), mientras que se sustituye por «alguien o algo» en los lemas COMENTARIO y COMPARABLE.

La palabra «cualquiera» es sustituida por «cada uno»: por ej. en A92 COLOR «10. Blas. Cualquiera de los cinco colores heráldicos»; en A01 «9. m. *Heráld.* Cada uno de los cinco colores heráldicos». La fórmula «una cosa» de A92 generalmente se sustituye por «algo», excepto cuando «una cosa» se utiliza en la expresión «dicho de [una cosa]» para introducir una

definición. Sin embargo el uso de «una cosa» y de «alguna cosa» es bastante irregular en A01.

«Al que» y «del que» de A92, referidos a personas, se sustituyen regularmente por «a quien» y «de quien».

3.3. Información sobre las características gramaticales de los lemas

En A01 en todas las acepciones se añade el género de los sustantivos o el régimen de los verbos, o bien se da más información morfológica. En algunos casos introduce con la palabra ORTOGRAFÍA y MORFOLOGÍA algunas informaciones gramaticales; en el caso concreto de la morfología sobre todo se indica el modelo de conjugación. A pesar de esto, no siempre A01 es más rico en información gramatical respecto a A92. Por ejemplo:

DISTINGUIR DE COLORES

1. fr. fig. y fam. Tener discreción para no confundir cosas ni personas y darles su peculiar estimación. Ú.m. con negación.	1. fr. coloq. Tener discreción para no confundir cosas ni personas y darles su peculiar estimación. <i>La violencia no distingue colores.</i>
---	---

En este caso A01 omite decir que la expresión se usa sobre todo en frase negativa; el ejemplo usa la negación, pero no es lo mismo.

Hay que destacar que muchos de los que en A92 aparecían como participios presentes, se convierten en A01 en adjetivos. Por ejemplo:

COLORANTE

1. p. a. de colorar. Que colora. Ú.t.c.s.	1. adj. Que da color. <i>Producto colorante.</i> U.t.c.s. <i>Teñir con colorantes naturales.</i>
---	---

Lo mismo pasa con COMBATIENTE, COMBURENTE, COMENZANTE, COMERCIANTE, COMITENTE, COMPLACIENTE y COMPONENTE. Y lo mismo ocurre con algunos participios pasados, por ej. COLORIDO:

(Del part. de <i>colorir</i>). 1. adj. Que tiene color.	1. p. p. de colorir. 2. adj. Que tiene color.
---	--

3.4. Ampliación de ejemplos

Respecto a A92, el diccionario de 2001 amplía el número de ejemplos, o porque los incluye en las nuevas entradas, o porque los añade en las acepciones ya existentes. Con todo el número de ejemplos sigue siendo reducido. Doy algunos lemas en los que introduce ejemplos:

DISTINGUIR DE COLORES

1. fr. fig. y fam. Tener discreción para no confundir cosas ni personas y darles su peculiar estimación. Ú.m. con negación.	1. fr. coloq. Tener discreción para no confundir cosas ni personas y darles su peculiar estimación. <i>La violencia no distingue colores.</i>
---	---

EN COLOR

<i>Falta</i>	1. loc. adj. Dicho especialmente de una película, de una fotografía o de un televisor: Que reproduce los COLORES. 2. loc. adv. Con COLORES. <i>Garantizó que las fotos saldrían en color.</i>
--------------	--

COLORANTE

1. p.a. de colorar. Que colora. Ú.t.c.s.	1. adj. Que da color. <i>Producto colorante.</i> Ú.t.c.s. <i>Teñir con colorantes naturales.</i> 2. m. Sustancia que añadida a ciertos alimentos sirve para darles color o teñirlos. <i>Esta mermelada no tiene colorantes.</i>
--	--

COLORATURA

<i>Falta</i>	(Del it. <i>coloratura</i>). 1. f. <i>Mús.</i> En el canto, adorno virtuosista de una melodía. DE ~. 1. loc. adj. <i>Mús.</i> Especializado en ejecutar COLORATURAS. <i>Una soprano con voz de coloratura.</i>
--------------	--

COMERCIALIZAR

1. tr. Dar a un producto industrial, agrícola, etc., condiciones y organización comerciales para su venta	1. tr. Dar a un producto condiciones y vías de distribución para su venta. 2. tr. Poner a la venta un producto. <i>Van a comercializar una nueva marca de café.</i>
---	--

COMPOSICIÓN

11. Gram. Procedimiento por el cual se forman vocablos agregando a uno simple una o más preposiciones o partículas u otro vocablo íntegro o modificado por eufonía; v. gr.: anteponer, reconvenir, hincapié, cejijunto.	9. f. <i>Gram.</i> Procedimiento por el cual se forman palabras juntando dos vocablos con variación morfológica o sin ella; p. ej., <i>cejijunto, lavavajillas</i> . Se aplica también a las voces formadas con vocablos de otras lenguas, especialmente del latín y el griego; p. ej., <i>neurralgia, videoconferencia</i> .
---	---

Obsérvese en este caso la elección actualizada de los ejemplos (*lavavajillas, videoconferencia*). Y también COMBATE, COMECOCOS (citado arriba), COMPLEMENTO PREDICATIVO (entrada secundaria nueva).

4. *Geolingüística*

En A01 se corrigen y en algunos casos se añaden detalles que se refieren a la extensión geolingüísticas de los americanismos o de las voces dialectales peninsulares. Cuando se trata de varios países americanos, A01 los engloba bajo la marca «Am.», aunque, a este respecto, su comportamiento no es uniforme.

COLUDO, DA

De cola ¹ . 1. adj. Chile, El Salv., Nicar., Perú y Urug. rabudo.	(De <i>cola</i> ¹). 1. adj. coloq. <i>Am.</i> RABUDO. 2. adj. <i>El Salv.</i> Que tiene el pene grande. 3. adj. <i>Ur.</i> Que tiene la cola sin cortar. 4. m. <i>El Salv.</i> y <i>Nic.</i> DIABLO (príncipe de los ángeles rebelados). COLUDO, DA. 5. m. <i>Nic.</i> Variedad de helecho.
---	---

COMPONER

13. Argent., Chile, Guat., Méj., Perú y Urug. Restituir a su lugar los huesos dislocados.	15. tr. <i>Am. Mer., Guat. y Méx.</i> Restituir a su lugar los huesos dislocados.
---	---

En otros casos A01 quita la referencia a América, como por ej. en

COMBALACHARSE

1. prnl. Ar., Ast., Murc., Nav. y Venez. conchabarse, obrar de acuerdo dos o más personas, generalmente con mal propósito.	1. prnl. <i>Ar., Ast., Mur. y Nav.</i> CONCHABARSE (ponerse de acuerdo para un fin, con frecuencia ilícito).
--	--

En este caso desaparece la referencia a Venezuela. O

COMECOME

De comer. 1. m. Cuba, Col. y Urug. comezón, picazón en el cuerpo. 2. Urug. fig. Por ext., desazón del ánimo, preocupación.	(De <i>comer</i>). 1. m. <i>Col.</i> COMEZÓN (picazón en el cuerpo).
--	--

donde se conserva sólo la referencia a Colombia.

En otros casos añade precisión geográfica, como en

COMPLUTENSE

Del lat. <i>Complutensis</i> , de <i>Complutum</i> , Alcalá de Henares. 1. adj. Natural de Alcalá de Henares. Ú.t.c.s. 2. Perteneciente o relativo a esta ciudad de la provincia de Madrid. 3. Perteneciente o relativo a la universidad de Alcalá de Henares, trasladada en el siglo XIX a Madrid y hoy llamada Complutense.	(Del lat. <i>Complutensis</i> , de <i>Complūtum</i> , Alcalá de Henares). 1. adj. Natural de Alcalá de Henares. U.t.c.s. 2. adj. Perteneciente o relativo a esta ciudad de la provincia de Madrid, en España. 3. adj. Perteneciente o relativo a la Universidad de Alcalá de Henares, trasladada en el siglo XIX a Madrid y hoy llamada Complutense.
--	---

COLOSENSE

Del lat. <i>Colossensis</i> . 1. adj. Natural de Colosas. Ú.t.c.s. 2. Perteneciente o relativo a esta ciudad de Frigia.	(Del lat. <i>Colossensis</i>). 1. adj. Natural de Colosas. Ú.t.c.s. 2. adj. Perteneciente o relativo a esta ciudad de Frigia, antigua región de Asia Menor.
---	--

A01 especifica que se trata de una región antigua.

También son más precisas las entradas COMANCHE, COMBAZO, COMBO² (2), COLLIGUAY, COMECHINGÓN y COMINILLO.

5. *Etimologías*

También A01 revisa las etimologías.

5.1. *Nuevas etimologías*

Se diría que en parte ha vuelto la moda céltica, muy difundida en el siglo XIX y comienzos del XX, también en las etimologías.

COMBA

Del lat. <i>cumba</i> , y este del gr. κύμβη, cosa cóncava.	(Del galolat. <i>cūmba</i> , vallecito; cf. galés <i>cwm</i> , valle profundo).
---	---

COMBLEZO, ZA

De <i>combruezo</i> COMBRUEZO Del lat. <i>*convortium</i> , del mismo grupo que <i>divortium</i>	Del celta <i>*combōrtia</i> o <i>*combrōrtia</i> , y este der. de celta <i>*bērtium</i> , lecho).
--	---

Pero es distinto el caso de COMBO²:

COMBO ² . VER BAJO COMBO ¹ COMBO, BA. De comba.	(Del quechua <i>k'umpa</i> , mazo de piedra).
--	---

5.2. Nueva forma de presentar las mismas etimologías

En las palabras que proceden de un idioma a través de otro, A92 dice que el lema español deriva de la lengua Y a través de la lengua X ¹²; A01 regresa normalmente, aunque no siempre, a la forma de presentar este tipo de etimología de A84 y dice que el lema español deriva directamente de un étimo de la lengua X y que éste deriva de otro étimo de la lengua Y. Ejemplos:

COLUMPIAR

Del gr. <i>κολυμβᾶν</i> , a través del leon. columbiar.	(Del leon. <i>columbiar</i> , y este del gr. <i>κολυμβᾶν</i>).
---	---

COLZA

Del neerl. <i>koolzaad</i> , a través del fr. <i>colza</i> .	(Del fr. <i>colza</i> , y este del neerl. <i>koolzaad</i>).
--	--

COMISARIATO

Del lat. mod. <i>comissariat</i> , a través del ing. <i>commissariat</i> .	(Del ingl. <i>commissariat</i> , y este del lat. mediev. <i>commissariat</i>).
--	---

Así se presentan también las etimologías de otros lemas, como por ej. COLLÓN, COMANDITA y COMODORO.

5.3. Un problema especial

En realidad ya vimos que, en el caso de los participios, presentes y pasados, que también tienen valor de adjetivos, A01 anula la acepción verbal o bien la convierte en la etimología de la palabra. Cf. arriba COLORIDO. Lo mismo ocurre con COMBINADO.

¹²) Para el tratamiento de las etimologías en A92 véase mi artículo de 2004, cit. en la nt. 1, p. 233.

6. *Probable errata*

Es probable que el lema COLORADILLA tenga una errata en la definición de A01: «1. f. C. *Rica* y *Hond.* Garrapa de color rojizo». *Garrapa* debe estar por *garrapata*, o *garrapatilla*, como en A92 («1. f. C. *Rica* y *Hond.* Garrapatilla de color rojizo.»).

7. *Conclusiones*

La relación entre A92 y A01 es muy parecida a la encontrada entre A84 y A92, analizada anteriormente.

7.1. Respecto a la macroestructura, A01 elimina diecisiete entradas anticuadas, cinco derivadas, dos dialectales y una despectiva-aumentativa, pero añade trece americanismos y palabras nuevas del ámbito de la ciencia y referidas a conceptos nuevos. El número de entradas es superior al de A92 y además se enriquece con un amplio número de acepciones en la microestructura, donde, de todas formas, se eliminan, como en la macroestructura, sobre todo acepciones anticuadas. Pero hay que resaltar que todavía conserva un número elevado de entradas marcadas como anticuadas.

7.2. Respecto a la microestructura, se articula más en A01 y resulta más clara la vigésima segunda edición:

- simplifica las definiciones, modernizando, ampliando y precisando;
- en algunos casos añade marcas de uso;
- tiene un comportamiento no lineal en cuanto a los enunciados enciclopédicos.

7.3. Respecto a la lengua usada para las definiciones, A01:

- en algunos casos uniforma el estilo de las definiciones dadas por A92, simplificándolas y omitiendo giros;
- tiene un comportamiento variable: introduce cambios gramaticales, evidenciándose un uso diferente de los indefinidos;
- amplía el número de ejemplos.

7.4. Respecto a la información lingüística, A01:

- por lo general amplía la información gramatical;
- aumenta la información geolingüística;
- aumenta el número de etimologías, revisa las existentes, modificando la presentación de las mismas y en algunos casos ampliándolas.

BEATRIZ HERNÁN-GÓMEZ PRIETO

beatriz.hernan@unimi.it